

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

ADDINOL Hydraulic Oil HLP 10

Spausdinimo data: 15.01.2015

Katalogo Nr.: 732007

Puslapis 1 iš 8

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas**1.1. Produkto identifikatorius**

ADDINOL Hydraulic Oil HLP 10

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**Medžiagos ar mišinio paskirtis**

Hidraulinis(iai) skystis/skysčiai ir priedai.

1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Adresas:	Am Haupttor	
Miestas:	D-06237 Leuna	
Telefonas:	+49 (0) 3461 845-201	Telefaksas: +49 (0) 3461 845-561
El. paštas:	info@addinol.de	
Asmuo pasiteirauti:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Atsakingas skyrius:	ADDINOL Application Technology	

1.4. Pagalbos telefono numeris: +49 (0) 3461 845-201 - Šis numeris biuro darbo metu užimtas.**2 SKIRSNIS. Galimi pavojai****2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas**

Klasifikavimas pagal pasauliniu mastu suderintą cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistemą (angl. GHS)

Pavojingumo kategorijos:
Plaučių pakenkimo prarijus pavojus: Asp. Tox. 1
Teiginiai apie pavojų:
Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

2.2. Ženklinimo elementai**Pavojingi komponentai, kurie turi būti užrašyti etiketėje**

Sudėtyje yra: Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic Baseoil - unspecified.

Signalinis žodis:	Pavojinga
Piktogramos:	GHS08

**Pavojingumo frazės**

H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

Atsargumo frazės

P301+P310 PRARIJUS nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją.
P331 NESKATINTI vėmimo.
P405 Laikyti užrakintą.
P501

Papildoma rekomendacija

Preparatas nėra pavojingas pagal Direktyvą 1999/45/EB.

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

ADDINOL Hydraulic Oil HLP 10

Spausdinimo data: 15.01.2015

Katalogo Nr.: 732007

Puslapis 2 iš 8

Mišinys klasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

2.3. Kiti pavojai

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

Neleiskite ištekėjusiai medžiagai susigerti į žemę.

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis**3.2. Mišiniai****Pavojingi komponentai**

EB Nr.	Cheminės Pavojaus	Dalis
CAS Nr.	Priskyrimas tam tikrai kategorijai	
Indekso Nr.	Klasifikavimas pagal pasauliniu mastu suderintą cheminių medžiagų klasifikavimo ir	
REACH Nr.	ženklavimo sistemą (angl. GHS)	
265-158-7	Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic Baseoil - unspecified	> 60 %
64742-55-8	Xn - Kenksminga R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
265-077-7	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified	< 25 %
64741-76-0	Xn - Kenksminga R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119486951-26		
224-235-5	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate).	< 0,85 %
4259-15-8	Xi - Dirginanti, N - Aplinkai pavojinga R41-51-53	
	Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H318 H411	
01-2119493635-27		

R-, H- ir EUH frazių formuluotė: žr. 16 skirsnyje.

Kiti duomenys

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentracija < 1mg/kg.

Klasifikavimo sistema: klasifikacija atitinka dabartinius EB sąrašus ir pateikiama informacija iš specializuotos literatūros ir kompanijos informacijos.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės**4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas****Bendrieji nurodymai**

Pirmąją pagalbą suteikiančiojo apsauga. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešiokite produkte išmirkytų šluosčių.

Įkvėpus

Nukentėjusį išneškite į gryną orą. Nukentėjusysis turi gulėti ramiai ir būti šiltai apklotas. Užsitęsęs negalavimams kreipkitės į gydytoją.

Patekus ant odos

Patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite dideliu kiekiu vandens ir muilu. Pakeiskite užterštus drabužius. Use skin protection ointment after cleaning. Sudirginus odą kreipkitės į gydytoją.

Patekus į akis

Patekus į akis, nedelsdami atmerkę voką 10-15 minučių skalaukite akį tekančiu vandeniu. Po to kreipkitės į oftalmologą.



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1932

Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

ADDINOL Hydraulic Oil HLP 10

Spausdinimo data: 15.01.2015

Katalogo Nr.: 732007

Puslapis 3 iš 8

Prarijus

Nesukelkite vėmimo. Duokite aktyvintosios anglies, kad sumažėtų rezorbcija skrandžio ir žarnų trakte. Iš karto iškviaskite gydytoją.

Atsargiai vemiant: aspiracijos rizika!

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Gali pasireikšti šie simptomai: Kosulys. kvėpavimo sutrikimai.

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Pirmoji pagalba, užteršimo pašalinimas, simptomų gydymas.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės

Tinkamos ugnies gesinimo priemonės

Putos. Gesinimo milteliai. Anglies dioksidas (CO₂). Purškiamas vanduo.

Netinkamos gesinimo priemonės

Stipri vandens srovė.

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO₂). Azoto oksidai (NO_x). Sieros oksidai. Suodžiai.

5.3. Patarimai gaisrininkams

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

Papildomi nurodymai

Gesinimo priemonės pritaikykite prie gaisro aplinkos. Žmonėms apsaugoti ir ataušinti talpas pavojaus zonoje naudokite vandens patranką. Gaisro arba sprogimo atveju neįkvėpti dūmų. Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Produktui ištekėjus/jį išpylus ypač didelė rizika paslysti. Pašalinkite visus degius šaltinius. Susidarius garams, dulkėms ir aerozoliams, naudokite kvėpavimo organų apsaugą. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį. Išsiskyrus dujoms ar patekus į vandenį, gruntą ar kanalizaciją, praneškite reikiamoms institucijoms. Neleiskite išsiplėsti (pvz. užtvėnkdami ar užtvėrdami alyvą).

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Surinkite skystį sugeriančia priemone (smėliu, diatomitu, rūgšties rišikliu, universaliu rišikliu). Adsorbuotą medžiagą išmeskite pagal skyrių "Išmetimas". Užterštus daiktus ir grindis kruopščiai išvalykite atsižvelgdami į aplinkos apsaugos nuostatas.

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Saugaus naudojimo rekomendacijos

Dirbkite gerai vėdinamose zonose arba naudokite respiratorių. Stenkitės, kad nesusidarytų alyvos rūkas. Naudojant atvirą naudokite įrenginį su vietiniu išsiurbimu. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.



Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

ADDINOL Hydraulic Oil HLP 10

Spausdinimo data: 15.01.2015

Katalogo Nr.: 732007

Puslapis 4 iš 8

Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogdimo pavojaus

Karštas produktas išskiria degius garus. Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms

Pakuotę laikykite sausi ir uždaryta, kad neužsiterštų ir nesudrėktų. Pakuotę laikyti sandariai uždaryta vėsioje vietoje.

Patarimai dėl sandėliavimo

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.

Laikykite atokiau nuo: Oksidatorius.

Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas

Rekomenduojama laikymo temperatūra: 10 - 30°C

Saugoti nuo: karštis. UV spindulių švitinimas/saulės šviesa. Šaltis.

7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Išsamios nuorodos: žr. Techninė specifikacija.

8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

8.1. Kontrolės parametrai

Papildomos pastabos dėl leistinų ribų

Rekomenduojama ribinė alyvos rūko vertė

TWA: 5 mg/m³

STEL: 10 mg/m³

Produkto sudėtyje nėra jokių žymių kiekių medžiagų su teisėtai galiojančiais poveikio ribojimais.

8.2. Poveikio kontrolė



Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Kritiškuose taškuose įveskite gerą vėdinimą ir palaipsnių išsiurbimą.

Saugos ir higienos priemonės

Prieš pertraukus ir pasibaigus darbui nusiplaukite rankas. Nedelsiant nusivilkite visus užterštus drabužius. Užterštus rūbus prieš kitą naudojimą išskalbkite. Dirbant nevalgyti, negerti, nerūkyti, neuostyti.

Akių ir (arba) veido apsauga

Sandariai užsidarantys apsauginiai akiniai. DIN/EN standartai: DIN EN 166

Rankų apsauga

Išbandytas apsaugines pirštines dėvėkite: DIN/EN standartai: DIN EN 374

Dėvėjimo trukmė esant nuolatiniam kontaktui: 480 min

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).

Pirštinių medžiagos storis: 0.7 mm.

Dėvėjimo trukmė esant atsitiktiniam kontaktui (purslams): 30 min

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).

Pirštinių medžiagos storis: 0.4 mm

Odos profilaktika ištepant ją apsauginiu kremu.

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

ADDINOL Hydraulic Oil HLP 10

Spausdinimo data: 15.01.2015

Katalogo Nr.: 732007

Puslapis 5 iš 8

Odos apsauga

Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešioti produkto išmirkytų šluosčių.

Kvėpavimo sistemos apsauga

Jei negalima imtis techninių išsiurbimo ar vėdinimo priemonių arba jų nepakanka, dėvėkite kvėpavimo organų apsaugą.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės**9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

Agregatinė būsena:	skystas
Spalva:	geltonas
Kvapas:	po/pagal: mineraliniam aliejui.

Bandymo metodų standartai**Būklės pokyčiai**

Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	neapibrėžtas
Pliūpsnio temperatūra:	171 °C DIN EN ISO 2592
Užsiliepsnojimo temperatūra:	neapibrėžtas
Tankis (temperatūroje 15 °C):	0,852 g/cm³ DIN 51757
Tirpumas vandenyje:	praktiškai netirpus
Kinematinė klampumas: (temperatūroje 40 °C)	10 mm²/s ASTM D 7042

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas**10.1. Reaktingumas**

Stable with proper care and handling.

10.2. Cheminis stabilumas

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

No decomposition if used as intended.

10.4. Vengtinios salygos

Žr. skyrių 7 Nereikia imtis jokių papildomų priemonių.

Neperkaitinti, kad būtų išvengta skilimo nuo šilumos.

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Reaguoja su : Oksidatorius, stiprus.

10.6. Pavojingi skilimo produktai

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO2). Azoto oksidai (NOx). Sieros oksidai. Suodžiai.

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija**11.1. Informacija apie toksinį poveikį****Ūmus toksiškumas**

Duomenų nėra

Nepatikrintas mišinys.

**ADDINOL**
THE ART OF OIL SINCE 1923**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

ADDINOL Hydraulic Oil HLP 10

Spausdinimo data: 15.01.2015

Katalogo Nr.: 732007

Puslapis 6 iš 8

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus				
	Paveikimo būdai	Metodas	Dozė	Rūšis	Šaltinis
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified				
	oralinis	LD50	> 5000 mg/kg	Žiurkė.	
	odos	LD50	> 2000 mg/kg	Triušis.	
	įkvėpiamas (4 h) garai	LC50	> 5000 mg/l	Triušis.	
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate).				
	oralinis	LD50	3100 mg/kg	Žiurkė.	
	odos	LD50	5000 mg/kg	Triušis.	

Dirginimą ir ėsdinimą

Dirginantis poveikis akims: silpnai dirginantis.

Dirginantis poveikis odai: Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

Jautrinantis poveikis

Pastaba: nedidinantis jautrumo.

Poveikis esant pakartotinai arba ilgesnei ekspozicijai

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

Kancerogeninis, paveldimasis savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdančias poveikis

Duomenų nėra

Specifinis poveikis bandymuose su gyvūnais

Duomenų nėra

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija**12.1. Toksiškumas**

Duomenų nėra

Nepatikrintas mišinys.

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus				
	Toksiškumas vandens aplinkai	Metodas	Dozė	[h] [d] Rūšis	Šaltinis
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified				
	Ūmus toksiškumas žuvims	LC50	> 100 mg/l	96 h Fisch	
	Ūmus toksiškumas dumbliams	ErC50	> = 100 mg/l	72 h Alge	
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate).				
	Ūmus toksiškumas žuvims	LC50	1 - 10 mg/l	96 h Carassius auratus (auksinis karosas)	
	Ūmus toksiškumas dumbliams	ErC50	240 mg/l	96 h	

12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Nelengvai biologiškai suskaidomas (pagal OECD kriterijus). Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Duomenų nėra

12.4. Judumas dirvožemyje

Dėl nedidelio savo tirpumo vandenyje biologiniuose valymo įrenginiuose produktas dažniausiai atskiriamas mechaniškai.

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

ADDINOL Hydraulic Oil HLP 10

Spausdinimo data: 15.01.2015

Katalogo Nr.: 732007

Puslapis 7 iš 8

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Šio preparato sudėtinės dalys neatitinka kriterijų, kad būtų klasifikuotos kaip PBT ar vPvB.

12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Duomenų nėra

Kiti duomenys

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas**13.1. Atliekų tvarkymo metodai****Šalinimo aplinkybės**

Negalima šalinti kartu su buitėmis atliekomis. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

Atliekų šalinimo kodas (produkto)

130110 NAFTOS PRODUKTŲ ATLIEKOS IR SKYSTOJO KURO ATLIEKOS (išskyrus maistinį aliejų ir tą, kuris nenurodytas 05, 12 ir 19); Alyvos hidraulinėms sistemoms atliekos; Nechlorintoji alyva hidraulinėms sistemoms, kurioje yra mineralų
Pavojingos atliekos.

Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai

Užterštas pakuotės visiškai ištuštinkite ir atitinkamai išvalę vėl galite jas panaudoti. Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas. Neišvalomas talpas reikia išmesti.

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą**Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)****14.1. JT numeris:** -**Transportavimas vidaus vandenų laivais (ADN)****14.1. JT numeris:** -**Jūrų transportas (IMDG)****14.1. JT numeris:** -**Oro transportas (ICAO)****14.1. JT numeris:** -**14.5. Pavojus aplinkai**

PAVOJINGA APLINKAI: ne

14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

netaikomas

Kiti duomenys

Pagal šias gabenimo nuostatas tai - nepavojingas kroviny.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą**15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai****Nacionaliniai normatyvai**

Pavojingumo vandeniui klasė (D): 1 - silpnas vandens pavojus

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

ADDINOL Hydraulic Oil HLP 10

Spausdinimo data: 15.01.2015

Katalogo Nr.: 732007

Puslapis 8 iš 8

16 SKIRSNIS. Kita informacija**2 ir 3 skyriuose paminėtų R frazių pilnas tekstas**

- 41 Gali smarkiai pažeisti akis.
- 51 Toksiška vandens organizmams.
- 53 Gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.
- 65 Kenksminga - prarijus, gali pakenkti plaučiams.

2 ir 3 skyriuose nurodytų pavojingumo frazių visas tekstas

- H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.
- H318 Smarkiai pažeidžia akis.
- H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Kita informacija

Mišinys klasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

Čia pateikti duomenys nurodyti tik minėtam produktui. Jei gaminyje yra naudojamas kartu su kitomis medžiagomis arba gamybos procesų metu duomenis taikyti gali būti neįmanoma. Duomenys grindžiami šių laikų būkle, mūsų žiniomis ir patirtimi. Jie yra, tačiau jokių konkrečių produkto savybių garantijos ir nėra.

Į galiojančius įstatymus ir direktyvas mūsų produktų gavėjai turi atsižvelgti, prisiimdami už tai atsakomybę.

(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)